

NEWSLETTER #7 vom 06.11.2011

(english version below!)

Liebe MusikerInnen

**Eine Bitte an GIORGI KVLIVIDZE, KARAPET, LILIT, NIKOLAY und NINO: bestätigt mir alle den Erhalt dieser Mail und teilt mir mit, ob Ihr sicher beim nächsten Projekt im Februar 2012 dabei sein könnt! Bitte fragt ungeniert, wenn etwas nicht klar ist. Herzlichen Dank!**

**GIORGI KVLIVIDZE, KARAPET, LILIT, NIKOLAY und NINO: please confirm me the reception of this mail: I need to know if you can participate in our next project in February 2012, thank you!**

Einige News:

1. Das Stück von Aleksey Shmurak (Golem) wurde bereits zweimal aufgeführt, hier könnt Ihr die beiden Aufnahmen anhören, um einen ersten Eindruck zu erhalten:

Iviv performance [http://classic-online.ru/archive/?file\\_id=49961](http://classic-online.ru/archive/?file_id=49961)

kiev performance [http://classic-online.ru/archive/?file\\_id=50126](http://classic-online.ru/archive/?file_id=50126)

Wie es üblich ist, hat Aleksey eine Revision hergestellt, die Ihr nun auf der download-Seite finden könnt. **Bitte benutzt die neue Version, erkennbar an der Ergänzung "Upd.pdf"** im Dokumentennamen. Die alte Version habe ich entfernt.

2. Aram hat sein Stück vollendet: Die Partitur ist bereits auf der download - Seite <http://www.mararterart.ch/de/convergence.html>

Die Stimme folgen bis spätestens 10. Dezember. Auch das Stück von Liliya Ugay wird bis zum 10. Dezember bereit sein.

Wie bisher: das bereits vorhandene Notenmaterial konnte ich bereits auf meine Website laden: Ihr findet auf jeder Seite unten im Rahmen den Convergence-Button, wo Ihr direkt auf die Download - und Infoseite gelangen könnt!

All material on this website is copyright © Matthias Arter, 2000 - 2011.  
Unauthorised reproduction or transmission is strictly prohibited without express permission.

Dies ist der direkte Link: <http://www.mararterart.ch/de/convergence.html>

Auf der Seite sind immer die neuesten Infos zu finden, auch die Aufnahmen unseres Konzertes vom vergangenen April, eine Aufnahme des Werkes von Xavier Dayer und auch ein Archiv mit allen bisherigen Newsletters etc.

3. Besetzungsliste

	Shmurak (7)	Baiterekov (8)	Pakhota (8)	Ugay (6)	Dayer (13)	Hovhar
flute	x	x	x	x	x	x
oboe	x	x	x		x	
clarinet	x	x	x		x	x
bassoon	x		x	x	x	
trumpet					x	x
french horn			x		x	x
trombone			x			x
percussion				x	x	x
violin Natia	x	x	x	x	x	x
violin Nino		x	x	x	x	
viola	x	x	x	x	x	x
cello	x	x	x	x	x	x
double bass	x	x		x	x	x
piano	x	x	x	x		x

#### 4. Vorläufiger Probeplan

<b>February</b>	10.30-13.30	15-18	19-21
13th Monday	Ugay Shmurak	Shmurak Baiterekov Dayer	
14th Tuesday	Dayer Hovhannisyan	Pakhota Shmurak Ugay	<b>reserve</b> Dayer Hovhannisyan
15th Wednesday	Dayer Hovhannisyan	Ugay Shmurak Baiterekov	
16th	GP		<b>CONCERT</b>

#### 17.2. Gemeinsame Reise nach Yerevan

#### 18.2. GP und Konzert in Yerevan

#### 19.2. Rückreise der GeorgierInnen nach Tbilisi

Die Geldsuche ist nach wie vor in vollem Gang. Ich möchte das Projekt unbedingt durchführen, ganz definitiv wird es vermutlich etwa Anfang Dezember.

Für alle die besten Wünsche und alles Gute, hoffentlich sehe ich Euch alle im Februar!

Matthias

#### ENGLISH VERSION

*Dear musicians*

**GIORGI KVLIVIDZE, KARAPET, LILIT, NIKOLAY und NINO: please confirm me the reception of this mail: I need to know if you can participate in our next project in February 2012, thank you!**

Some News:

1. Aleksey Shumrak's piece (Golem) has been already performed twice, here you can listen to the live-recordings to get a first impression:

Iviv performance [http://classic-online.ru/archive/?file\\_id=49961](http://classic-online.ru/archive/?file_id=49961)

kiev performance [http://classic-online.ru/archive/?file\\_id=50126](http://classic-online.ru/archive/?file_id=50126)

After these performances he mad a revised version, tha you can find on our download-site. **Plea-se use the new version! You can recognize it with ease, there is a "Ups.pdf" at the end of the document's name.** I removed the old version from the server.

2. Aram finished his piece, here you can already find the score of the pie-  
ce: <http://www.mararterart.ch/de/convergence.html>

The parts will be available on 10th of december latest. The same with Liliya Ugay's piece.

I could already load some of the pieces on my new website. You find a Convergence-button right at the bottom of every page:

All material on this website is copyright © © Matthias Arter, 2000 - 2011.  
Unauthorised reproduction or transmission is strictly prohibited without express permission.

And this is the direct link: <http://www.mararterart.ch/de/convergence.html>

Here you can find always the most recent information, the scores and parts, some recordings (eg. the beautiful piece by Xavier Dayer, but also the concert-recordings of our concert in April!) and an archive with all newsletters and other devices...

3. This ist the list of the pieces and the instrumentations

	Shmurak (7)	Baiterekov (8)	Pakhota (8)	Ugay (6)	Dayer (13)	Hovhar
flute	x	x	x	x	x	x
oboe	x	x	x		x	
clarinet	x	x	x		x	x
bassoon	x		x	x	x	
trumpet					x	x
french horn			x		x	x
trombone			x			x
percussion				x	x	x
violin Natia	x	x	x	x	x	x
violin Nino		x	x	x	x	
viola	x	x	x	x	x	x
cello	x	x	x	x	x	x
double bass	x	x		x	x	x
piano	x	x	x	x		x

4. And this is a rehearsal schedule (not yet confirmed)

<b>February</b>	<b>10.30-13.30</b>	<b>15-18</b>	<b>19-21</b>
13th Monday	Ugay Shmurak	Shmurak Baiterekov Dayer	
14th Tuesday	Dayer Hovhannisyan	Pakhota Shmurak Ugay	<b>reserve</b> Dayer Hovhannisyan
15th Wednesday	Dayer Hovhannisyan	Ugay Shmurak Baiterekov	
16th	GP	<b>CONCERT</b>	

**17.2. Journey to Yerevan**

**18.2. general rehearsal and concert in Yerevan**

**19.2. Journey of the Georgian musicians to Tbilisi**

*There could be some changings in this schedule, so please: **don't already buy your flight tickets, if you come from abroad!***

*We are looking for some additional money, and have to wait some days to be able to confirm the halls for the concerts. As last time, there will be a fee of 500 USD for each musician. I hope to make the whole project definitive at beginning of December.*

*Best wishes for everyone and all the best, til soon, hope to see you all in February!*

*Matthias*